



Cumün da Scuol

Preventiv cumünal 2021

INVID A LA RADUNANZA DA PREVENTIV

Data lündeschdi ils 14 december 2020

Urari a las 20:00

Lö Scuol, sala cumünala

TRACTANDAS

1. Orientaziun davart il plan da finanzas 2021–2025
2. Credits per investiziuns / credit supplementar (decisiuns)
 - detagls vair p. 10
3. Preventiv cumünal 2021 (decisiuns)
 - fixar il pè d'impostas; proposta: 100% da l'imposta chantunala simpla
 - fixar las taxas d'aua e da chanalisaziun/sarinera sco eir per las immundizchas
 - acceptar il preventiv da gestiun e quel d'investiziuns per l'on 2021
4. Vendita d'immobiglias a persunas cun naziunalità estra (decisiun)
 - fixar la quota per l'on 2021; proposta: 100%
5. Parc Naziunal Svizzer, cunvegna da prestaziun *
6. Orientaziuns
7. Varia

Per la supranza cumünala:

Christian Fanzun, capo

Andri Florineth, chanzlist

* Quista documainta sta a disposiziun a partir dals 4 december 2020 sülla pagina d'internet www.scuol.net e po gnir retratta pro l'administraziun cumünala a Scuol.

**Las directives in connex cun Corona vegnan resguardadas:
I dà üna controlla d'entrada, e mascherinas sun obligatorias.**

Cuntgnü

pagina

Rapport al preventiv 2021	3
Finanziaziun / muossamaint davart il resultat a trais s-chalins	7
Preventiv da gestiun	8
Credits per investiziuns da 200 000 francs amunt / credit supplementar	10
Preventiv d'investiziuns	11
Provedimaints d'aua	12
Chanalisaziuns / sarineras	13
Immundizchas	14
Cifras indicativas	15

Stimadas votantas e stimats votants

L'on actual culla pandemia Covid-19 es üna sfida enorma per tuots, in special pellas organizaziuns da sandà sün tuot il muond. Eir las instanzas politicas federalas, chantunalas e cumünalas cun lur stabs da crisa sun gnüts confruntats inaspettadamaing cun temas per no tuottafat incuntschaints. L'on 2020 es eir per tuot la populaziun dal muond ün on intschert, pretensius e greiv, collià cun grondas sfidas economicas e persunalas per minchün. Intscherta es actualmaing eir la stagiun d'inviern chi sta davant porta. Las cifras da las infecziuns cul virus Corona sun actualmaing otas, e l'avegnir fa gronds pissers. Eir schi's po avair spranza chi darà da prümavaira ün vaccin cunter il virus esa fich important, cha minchün as tegna vi da las directives e surpiglia respunsabiltà invers ils conumans.

Per quai chi riguarda il sector turistic ha tut il virus, per uschè dir, bainquant resguard sün nossa regiun. Pels chantuns e'ls cumüns da muntogna è'l ruot oura, schi ha fingià stuvü esser, al dret mumaint. Nossa regiun Engiadina Bassa / Val Müstair ha profità da la serrada dals cunfins e da las restricziuns generalas in chosa. Consequentamaing as poja avair eir ün pa spranza cha las frequenzas da giasts e tras quai eir las pernottaziuns, davo blers greivs ons da recessiun, cumainzan a crescer. Uschè gniss darcheu investi, e la rouda economica cumanzess darcheu a funcziunar.

In general ha chaschunà la pandemia eir d'urant l'on 2020 divers spostamaints da lavurs, d'investiziuns ed adattamaints illas differentas gestiuns dal cumün.

Independent da quai haja dat eir pro las investiziuns alch surpraisas chi han stuvü gnir scleridas plü profuondamaing. Eu pens qua in special vi dal condot d'aua vi da la Punt da Sur En (Sent), la punt da Gurlaina e la senda da la Clemgia (tuottas duos a Scuol). In tuot sun da spostar investiziuns per raduond 4 milliuns francs, previssas per l'on 2020, inavo a l'on 2021. Davart ils detagls infuormaina a la radunanza da preventiv.

Ils manaders dals differentes compartimaints cumünals han ramassà tuot las cifras per tillas preschantar e spiegar a la direcziun ed a la supranza e per tillas integrar aint il preventiv da la gestiun e da las investiziuns pel 2021. Parallelmaing vegnan integradas tuot las investiziuns aint il plan d'investiziuns pels prossems 5 ons ed aint il plan da finanzas ingio cha las gestiuns (preventivs dal quint economic) sun eir resguardadas.

Remarchas

Per l'on 2021 preschantaina ün preventiv da gestiun cun ün suravanz plü modest, ma amo adüna allegraivel. Il guadogn da s-chars 700 000 francs es bainquant plü bass co i'ls ultims ons. El vegn güstifichà cul augmoint da la contribuziun al Bogn Engiadina Scuol, cun cuosts implü da la chüra e la sandà e cun blers preprogets d'investiziuns pels prossems ons. Implü es da far quint cun ca. 0,3 milliuns damain entradas d'impostas da las personas giuridicas, quai pervi da la refuorma da la ledscha chantunala d'impostas in connex cul «Proget fiscal 17».

La situaziun finanziaria dal cumün e'l svilup pels prossems ons sun da tgnair bain suot ögl. Sco manzunà fingià in diversas otras occasiuns, fa pissers la pitschna marscha d'aigna finanziaziun da ca. 2,6 milliuns francs. Quella es fich importanta per far las investiziuns ourdvar necessarias da minch'on, e quai eir d'urant ils ons futurs.

L'integraziun da la sparta turissem ed economia – cun s-chaffir il post dal promotur da l'economia – s'ha verificada fich bain. Fich bleras dumondas in quels duos secturs vegnan uossa sclerits, progets vegnan coordinats e realisats. Il cussagl administrativ da l'ESTAG definischa la strategia, e'ls cuosts per l'execuziun sun integrats aint il preventiv cumünal suot la sparta turissem.

In regard al preventiv d'investiziuns stoss eu dar ouravant alch infuormaziuns e spiegaziuns fundametalas: Dürant ils ultims 5 ons ha investi il cumün minch'on 1,2 milliuns francs damain co quai cha l'aigna finanziaziun vess pussibilità. E sco fingià manzunà, cumpiglian las investiziuns dal 2021 var 4 milliuns francs per progets chi d'eiran previssas pel 2020. Uschè po güstifichar la suprastanza il preventiv d'investiziuns cun var 10,8 milliuns francs (investiziuns brüttas) resp. var 9 milliuns francs (investiziuns nettas). In quist import nun es amo resguardada la punt da Gurlaina a Scuol (cuntinuaziun da la sanaziun) causa chi nun es amo decis co chi va inavant cul proget. La suprastanza es eir da l'avis chi nu's das-cha laschar mantunar las investiziuns, otramaing daja tuot in üna vouta il collaps. Eir la situaziun bancara culs fits fich bass güstifichescha las investiziuns previssas.

La situaziun a regard ils fits d'aua es stabila. Uschè as poja preverer, cha las entradas restaran inavant aint il rom sco fin qua. Per quai chi riguarda il process cullas Ouvras Electricas d'Engiadina pervi dals cuost da transport d'energia es güsta rivada la sentenza dal güdisch administrativ federal. Ils cumüns chi sun commembers da l'Energia Engiadina han pers il process.

Stimada populaziun, Ellas/Els vezzan cha las lezchas dal cumün sun fich pretensiusas e cha las pussibilitats dal cumün sun limitadas. No stuvain partir aint bain noss mezs finansials, ma listess far las investiziuns necessarias i'ls prossems ons. Implü esa d'optimar la gestiun, da spargnar e d'augmentar las entradas eir d'urant ils prossems ons.

Preventiv 2021

Dal quint economic [Erfolgsrechnung] resulta ün guadogn da **688901 francs**, quai pro entradas da **51237070 francs** e sortidas da **50548169 francs**.

Investiziuns 2021

Il quint d'investiziuns prevezza investiziuns nettas da **9050000 francs**, quai pro sortidas da **10760000 francs** ed entradas da **1710000 francs**.

In seguit nomnaina las investiziuns las plü grondas (tuot ils imports in francs svizzers). Per infuormaziuns davart las investiziuns pitschnas giavüschaina da consultar il preventiv detaglià chi sta a disposiziun sülla pagina d'internet dal cumün (www.scuol.net). El po gnir retrat eir pro l'administraziun cumünala.

Immobiglias da la facultà administrativa

– Concorrenza d'ideas stabilimaints cumünals	350 000
--	---------

Pumpiers

– Sent: auto-cisterna	350 000
-----------------------	---------

Defaisa militara

– Sent: sanaziun tir da schaijbja	175 000
-----------------------------------	---------

Cultura, divers

– Tarasp: piazza Fontana	440 000
--------------------------	---------

Temp liber

– Scuol: senda Clemgia	460 000
– Ftan: senda da Nateas	300 000

Vias

– Scuol: Via da Chantröven (terz'etappa)	450 000
– Tarasp: via veglia Nairs–Vulpera (allontanar l'asfalt)	220 000
– Iglüminaziun publica	150 000

Gestiuns tecnicas	
– Concorrenza da stüdis magazins futur	200 000
Trafic regional	
– Fermativas dal bus chi correspuondan als bsögns da persunas cun impedimaints	500 000
– Tarasp: piazza Fontana	255 000
Büglis	
– Tarasp: piazza Fontana	23 000
Provedimaint d’aua	
– Scuol: Via da Chantröven (terz’etappa)	90 000
– Scuol: inchaschamaint Val Ruschna	350 000
– Sent: inchaschamaint Uina (ulteriur’etappa)	200 000
– Sent: condot da transport Uina	750 000
Sarineras e chanelisaziun	
– Scuol: Via da Chantröven (terz’etappa)	100 000
– Sent: aua persa Curtinaglias	250 000
– Sistem per controllar ils process	250 000
Protecziun da las spezchas e da la cuntrada	
– Guarda: biotop Auasagna	200 000
Planisaziun	
– Cuosts da planisaziun	200 000
Vias champestras	
– Scuol: Via da S-charl (traget davant il tunnel nord)	150 000
Progets forestals	
– Sent: Traversina II (SIE*)	150 000
– Sent: Proget Punt Lunga Uina (SIE*)	600 000
Turissem	
– Masterplan Bike	265 000
– Bogn Engiadina Scuol SA: impraist pel credit d’investiziun	200 000
Industria, mansteranza e commerzi	
– Scuol: cumprita terrain da fabrica a Manaröl (zona da mansteranza B)	460 000
Ouvras electricas	
– Scuol: ouvra electrica Clemgia, rastè nouv	200 000
– Scuol: ouvra electrica Clemgia, mür da sustegn	200 000

l’s tratta dad investiziuns brütts. Per divers progets survain il cumün subvenziuns chantunalas o federalas resp. restituziuns da privats.

* SIE = Sammelprojekte Instandstellung Erschliessung (progets cha l’Uffizi da god e privels da la natüra GR sustegna cun contribuziuns)

Remarchas finalas

Cun quist rapport in fuorma concentrada chi vain scumparti in mincha chasada laina dar a tuot la populaziun üna prüma survista da las finanzas dal cumün fusiunà. Chi chi frequainta la radunanza da preventiv als 14 december 2020 survain là infuormaziuns plü detagliadas ed ha eir la pussibilità da far dumondas.

Propostas per mans da la radunanza da preventiv

La suprastanza cumünala Tillas/Tils suottametta las seguintas propostas:

1. da fixar il pè d'impostas per l'on 2021 sün 100 % da l'imposta chantunala simpla
2. d'acceptar las taxas d'aua e da chanalisaziun/sarinera sco eir pellas immundizchas sco preschantà
3. d'acceptar il preventiv da gestiun e quel d'investiziuns per l'on 2021 sco preschantà

Scuol, november 2020

Per la suprastanza cumünala da Scuol:

Christian Fanzun, capo

Andri Florineth, chanzlist

**Il preventiv detaglià sta a disposiziun sülla pagina d'internet dal cumün (www.scuol.net).
El po gnir retrat eir pro l'administraziun cumünala.**

FINANZIAZIUN

	Preventiv 2021	Preventiv 2020	Quint 2019
Vanz quint economic	688 901	2 325 380	2 647 409
Amortisaziuns facultà administrativa	3 179 400	2 742 500	4 308 477
Amortisaziuns da contribuziuns d'investiziun	114 000	112 000	112 404
Rectificaziuns da la valur: partecipaziuns ed impraists			3 085 699
Deposits aint il chapital ester			
Retrattas dal chapital ester	-50 000	-116 000	-53 239
Deposits aint il agen chapital	249 700	271 300	253 465
Retrattas da l'agen chapital	-1 601 000	-758 500	-155 884
Aigna finanziaziun	2 581 001	4 576 680	10 198 331
Investiziuns nettas facultà administrativa	-9 050 000	-9 731 000	-6 634 542
Vanz da finanziaziun	6 468 999	-5 154 320	3 563 789

MUOSSAMAIN DAVART IL RESULTAT A TRAIS S-CHALINS

	Preventiv 2021	Preventiv 2020	Quint 2019
- cuosts da la gestiun	43 350 169	40 576 104	43 883 877
+ rechav da la gestiun	43 487 070	42 371 884	45 853 231
= resultat da la gestiun: A	136 901	1 795 780	1 969 354
- cuosts da finanzas	517 600	555 000	558 174
+ rechav da finanzas	999 600	1 050 600	1 168 754
= resultat da la finanziaziun: B	482 000	495 600	610 580
= resultat operativ (prüm s-chalin): A + B	618 901	2 291 380	2 579 934
- cuosts extraordinaris	10 000	16 000	9 365
+ rechav extraordinari	80 000	50 000	76 840
= resultat extraordinari (seguond s-chalin): C	70 000	34 000	67 475
= resultat cumplessiv dal quint economic (terz s-chalin): A + B + C	688 901	2 325 380	2 647 409

PREVENTIV DA GESTIUN

spartiziun tenor funcziuns

	Preventiv 2021		Preventiv 2020		Quint 2019	
	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
0 Gestiu generala	4 234 900	1 702 700	3 992 000	1 691 700	3 861 456	1 429 496
cuosts nets		2 532 200		2 300 300		2 431 960
1 Uorden public e sgürezza	1 401 200	378 000	1 182 000	347 500	1 212 598	401 846
cuosts nets		1 023 200		834 500		810 752
2 Fuormaziun	9 081 200	1 261 958	9 203 900	1 160 243	8 923 343	1 005 338
cuosts nets		7 819 242		8 043 657		7 918 005
3 Cultura, sport e temp liber	1 892 780	241 500	1 869 080	245 100	1 554 439	283 468
cuosts nets		1 651 280		1 623 980		1 270 971
4 Sandà	3 358 000	15 150	3 186 000	10 150	2 627 676	16 437
cuosts nets		3 342 850		3 175 850		2 611 239
5 Sgürezza sociala	924 100	120 150	1 042 100	195 150	1 047 606	376 218
cuosts nets		803 950		846 950		671 388
6 Trafic	7 581 400	4 125 500	7 054 000	4 083 500	6 486 674	2 981 987
cuosts nets		3 455 900		2 970 500		3 504 687
7 Ambiaint e planisaziun dal territori	7 206 300	5 875 800	6 030 200	4 921 300	5 031 591	4 387 856
cuosts nets		1 330 500		1 108 900		643 735
8 Economia publica	13 828 200	8 678 300	13 111 900	8 513 500	17 603 200	8 682 983
cuosts nets		5 149 900		4 598 400		8 920 217
9 Finanzas ed impostas	1 040 089	28 838 012	986 324	28 814 741	1 000 551	32 430 913
rechav net	27 797 923		27 828 417		31 430 362	
Cuosts totals	50 548 169		47 657 504		49 349 134	
Rechav total		51 237 070		49 982 884		51 996 542
VANZ	688 901		2 325 380		2 647 408	

PREVENTIV DA GESTIUN

spartiziun tenor geners

		Preventiv 2021		Preventiv 2020		Quint 2019	
		Dovair	Avair	Dovair	Avair	Dovair	Avair
3	CUOSTS	50 548 169		47 657 504		49 349 134	
30	Cuosts da persunal	14 476 200		14 210 100		13 812 647	
31	Cuosts materials ed ulterius cuosts da gestiun	11 833 380		10 797 180		10 718 784	
33	Amortisaziuns facultà administrativa	3 179 400		2 742 500		4 308 477	
34	Cuosts finansials	517 600		555 000		558 174	
35	Pajamaints aint in fondos e finanziaziuns specialas	239 700		255 300		244 100	
36	Cuosts da transfer	13 561 489		12 511 024		14 731 294	
37	Contribuziuns transitorias	60 000		60 000		68 575	
38	Cuosts extraordinaris	10 000		16 000		9 365	
39	Scumparts interns	6 670 400		6 510 400		4 897 718	
4	RECHAV	51 237 070		49 982 884		51 996 543	
40	Rechav fiscal	22 228 000		22 225 000		25 385 142	
41	Concessiuns	7 401 918		7 366 918		7 737 025	
42	Remuneraziuns	8 127 200		8 037 000		8 160 355	
43	Differents rechavs	90 000		50 000		226 665	
44	Rechav finanziaial	999 600		1 050 600		1 168 754	
45	Retrattas da fondos e finanziaziuns specialas	1 571 000		824 500		193 667	
46	Rechav da transfers	4 008 952		3 808 466		4 081 802	
47	Contribuziuns transitorias	60 000		60 000		68 575	
48	Rechav extraordinari	80 000		50 000		76 840	
49	Scumparts interns	6 670 400		6 510 400		4 897 718	
VANZ		688 901		2 325 380		2 647 409	

Credits per investiziuns da 200 000 francs amunt

Ils seguaunts credits surpassan l'import da 200 000 francs e ston gnir approvats perquai da la radunanza da preventiv.

Ftan: cuosts da meglioraziun (interessenza publica)	700 000
Guarda: biotop Auasagna	200 000
Scuol: cumprita terrain da fabrica Manaröl (zona da mansteranza B)	460 000
Sent: auto-cisterna pels pumpiers	350 000
Sent: aua persa Curtinaglias	250 000
Sent: condot da transport d'aua da baiver Uina	850 000
Sent: proget Punt Lunga Uina (proget forestal)	600 000
Tarasp: Piazza Fontana	1 100 000
Tarasp: via veglia Nairs – Vulpera (allontanar l'asfalt)	220 000
Cuosts da planisaziun	200 000

Credit supplementar

Sent: inchaschamaint Uina

(credit supplementar: la radunanza da preventiv dals
11 december 2017 ha deliberà 200 000 francs, quella
dals 10 december 2018 ha deliberà 600 000 francs)

600 000

PREVENTIV D'INVESTIZIUNS

spartiziun tenor funcziuns

	Preventiv 2021		Preventiv 2020		Quint 2019	
	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0 Gestiu generala	550 000		475 000		204 966	
cuosts nets		550 000		475 000		204 966
1 Uorden public e sgürezza	620 000	238 000	265 000	172 000	82 863	
cuosts nets		382 000		93 000		82 863
2 Fuormaziun					506 658	
cuosts nets						506 658
3 Cultura, sport e temp liber, baselgia	1 330 000		2 350 000	200 000	345 634	69 363
cuosts nets		1 330 000		2 150 000		276 271
4 Sandà						
cuosts nets						
5 Sgürezza sociala						
cuosts nets						
6 Trafic	2 035 000		1 715 000		1 101 723	83 163
cuosts nets		2 035 000		1 715 000		1 018 560
7 Ambiaint e planisaziun dal territori	3 780 000	963 000	4 805 000	560 000	6 250 481	2 313 592
cuosts nets		2 817 000		4 245 000		3 936 889
8 Economia publica	2 445 000	509 000	2 290 000	1 237 000	1 587 285	978 949
cuosts nets		1 936 000		1 053 000		608 336
9 Finanzas ed impostas						
cuosts nets						
Sortidas totalas	10 760 000		11 900 000		10 079 610	
Entradas totalas		1 710 000		2 169 000		3 445 068
INVESTIZIUNS NETTAS		9 050 000		9 731 000		6 634 542

Provedimaints d'aua

La finanziaziun speciala dal provedimaint d'aua importaiva 6310353 francs als 31 december 2019.

Pels ons da gestiun 2020 e 2021 esa previs da retrar 367700, respectiv 850700 francs da quista finanziaziun.

		Preventiv 2021		Preventiv 2020		Quint 2019	
		Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3010	Salaris	400 000		326 000		272 318	
3050	Sgüranzas socialas	31 000		25 000		17 860	
3052	Chascha da pensiun	24 000		12 000		13 824	
3053	Sgüranza d'accidaints	7 000		7 000		5 962	
3090	Scolaziun e perfecziunamaint dal persunal	6 000		6 000		5 944	
3099	Ulteriurs cuosts da persunal	4 000		1 000		2 321	
3101	Material da gestiun e da consüm	10 000		10 000		3 662	
3111	Maschinas, apparats e vehiculs	90 000		135 000		136 738	
3120	Energia ed aua	23 000		23 000		21 908	
3130	Prestaziuns da terzs	61 000		61 000		59 234	
3131	Planisaziuns e progettaziuns tras terzs	190 000					
3132	Onuraris per cusgliaders externs	46 000		30 000		10 369	
3134	Premias per sgüranzas da chosas	3 000		3 000		5 208	
3137	Impostas e taxas	20 000		30 000		14 224	
3142	Mantegnimaint indrizs e condots	775 000		635 000		594 414	
3151	Mantegnimaint maschinas e vehiculs	8 000		8 000		5 146	
3170	Indemnisaziun da spaisas	1 000				46	
3300	Bains d'investiziun materials: amortisaziuns ordinarias	428 000		350 000		263 525	
3320	Bains d'investiziun immaterials: amortisaziuns ordinarias	59 000					
3510	Pajamaints aint in finanziaziuns specialas da l'agen chapital					94 745	
3900	Scumpart intern da material e da roba	2 000		2 000		2 545	
3910	Scumpart intern da servezzans	124 000		124 000		60 434	
4240	Taxas d'utilisaziun e servezzans		1 130 000		1 104 000		1 139 358
4260	Diversas entradas		1 000		1 000		
4310	Lavurs per progets		10 000				12 967
4501	Retratta da la finanziaziun speciala dal chapital ester						14 994
4510	Retratta da la finanziaziun speciala da l'agen chapital		850 700		367 700		
4637	Restituziuns da terzs		50 000		45 000		131 100
4910	Scumpart intern da servezzans		270 000		270 000		291 908
4940	Scumpart intern da fits calculatorics e cuosts finanziaals		300		300		100
		2 312 000	2 312 000	1 788 000	1 788 000	1 590 427	1 590 427

Las taxas restan sco dal 2020:

taxa fundamentala 0.25‰ da la valur da nouv dal stabilimaint (tenor stima ufficala)

taxa tenor consüm 42 raps per m³ (= 1000 liters)

Chanalisaziuns / sarineras

La finanziaziun speciala da las sarineras e las chanalisaziuns importaiva 3447 162 francs als 31 december 2019. Pels ons da gestiun 2020 e 2021 esa previs da retrar 281 500 resp. 626 000 francs da quista finanziaziun.

		Preventiv 2021		Preventiv 2020		Quint 2019	
		Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3010	Salaris	257 000		258 000		213 362	
3050	Sgüranzas socialas	20 000		20 000		16 615	
3052	Chascha da pensiun	15 000		15 000		13 376	
3053	Sgüranza d'accidaints	7 000		8 000		5 548	
3090	Scolaziun e perfecziunamaint dal persunal	4 000					
3099	Ulteriurs cuosts da persunal	4 000		8 000		4 340	
3101	Material da gestiun e da consüm	50 000		50 000		30 034	
3109	Ulteriurs cuosts per material e roba	4 000		4 000		2 858	
3110	Indrizs e mobiglia	7 000		10 500		4 428	
3111	Maschinas, apparats e veiculs	2 000		10 000			
3120	Energia ed aua	135 000		130 000		133 127	
3130	Prestaziuns da terzs	205 000		218 000		185 826	
3131	Planisaziuns e progettaziuns tras terzs	145 000					
3134	Premias per sgüranzas da chosas	20 000		12 000		19 278	
3137	Impostas e taxas	44 000		52 000		43 055	
3140	Mantegnimaint indrizs e chanalisaziun	708 000		643 000		608 889	
3151	Mantegnimaint maschinas e veiculs	7 000		7 000		2 104	
3158	Mantegnimaint bains d'investiziun immaterials	4 000		2 000		7 839	
3170	Indenmisaziun da spaisas	2 000					
3181	Entradas da perditas					1	
3300	Bains d'investiziun materials: amortisaziuns ordinarias	642 000		470 000		438 451	
3320	Bains d'investiziun immaterials: amortisaziuns ordinarias	21 000					
3900	Scumpart intern da material e da roba	4 000		4 000		4 927	
3910	Scumpart intern da servezzans	74 000		74 000		66 342	
3940	Scumpart intern da fits calculatorics e cuosts finanzials	7 000		7 000		9 700	
4240	Taxas d'utilisaziun e servezzans		1 699 000		1 658 000		1 704 531
4260	Restituziuns da terzs		5 000		5 000		3 606
4510	Retratta da la finanziaziun speciala da l'agen chapital		626 000		281 500		91 342
4910	Scumpart intern da servezzans		58 000		58 000		10 622
		2 338 000	2 338 000	2 002 500	2 002 500	1 810 100	1 810 100

Las taxas restan sco dal 2020:

taxa fundamentala 0.42‰ da la valur da nouv dal stabilimaint (tenor stima ufficala)

taxa tenor quantità 70 raps per m³ (= 1 000 liters)

Immundizchas

La finanziaziun speciala da las immundizchas importaiva 1 099 221 francs als 31 december 2019.

Per l'on da gestiun 2021 esa previs d'augmantar quista finanziaziun per 11 100 francs.

		Preventiv 2021		Preventiv 2020		Quint 2019	
		Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav	Cuosts	Rechav
3111	Maschinas e veiculs	10 000		15 000		2 599	
3120	Energia ed aua	1 000		6 000		501	
3130	Prestaziuns da terzs	27 000		32 000		24 516	
3134	Premias per sgüranzas da chosas	100		500		94	
3137	Impostas e taxas	7 000		4 000		7 401	
3149	Mantegniment ulteriurs bains d'investiziun materials	30 000		60 000		15 471	
3161	Fits e cuosts d'utilisaziun implants	40 000		40 000		45 000	
3199	Uteriurs cuosts da gestiun	1 000		1 000		132	
3300	Bains d'investiziun materials: amortisaziuns ordinarias	56 000		53 000		51 098	
3510	Pajamaints aint in finanziaziuns specialas da l'agen chapital	39 400					
3612	Indemisaziuns a cumüns e consorzis	309 000		300 000		382 114	
3900	Scumpart intern da material e da roba	2 000		2 000		1 496	
3910	Scumpart intern da servezzans	163 000		163 000		133 035	
4240	Taxas d'utilisaziun e servezzans		596 000		590 000		598 964
4260	Restituziuns da terzs		10 000		10 000		11 498
4510	Retratta da la finanziaziun speciala da l'agen chapital		28 300		28 300		17 194
4910	Scumpart intern da servezzans		51 000		48 000		35 600
4940	Scumpart intern da fits calculatorics e cuosts finanzials		200		200		200
		685 500	685 500	676 500	676 500	663 455	663 455

Las taxas restan sco dal 2020:

taxa fundamentala 0.18‰ da la valur da nouv dal stabiliment (tenor stima ufficala)

CIFRAS INDICATIVAS

Grà d'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsgrad)

Calculaziun:
$$\frac{\text{aigna finanziaziun} \times 100}{\text{investiziuns nettas}}$$

Preventiv 2021	Preventiv 2020	Quint 2019
29%	47%	154%

Valurs directivas:

ideal	> 100%
bun fin portabel	80% – 100%
problematic	50% – 80%
insufficiant	< 50%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

Il grà d'aigna finanziaziun muossa quant inavant cha novas investiziuns pon gnir finanzadas cun agens mezs liquids. Òn grà suot 100% exprima chi sun da far novs debits per las investiziuns. Òn grà sur 100% permetta da liquidar debits.

Part da l'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsanteil)

Calculaziun:
$$\frac{\text{aigna finanziaziun} \times 100}{\text{rechav curraint}}$$

Preventiv 2021	Preventiv 2020	Quint 2019
6%	11%	22%

Valurs directivas:

bun	> 20%
mezdan	10% – 20%
debel	< 10%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da l'aigna finanziaziun caracterisescha la forza finanziaria e la libertà finanziaria dal cumün. Ella exprima chenüna part dal rechav cha'l cumün po dovrar per sias investiziuns.

Part dal servezzan da chapital (Kapitaldienstanteil)

Calculaziun:
$$\frac{\text{servezzan dal chapital} \times 100}{\text{rechav curraint}}$$

Preventiv 2021	Preventiv 2020	Quint 2019
8%	7%	16%

Valurs directivas:

pitschen incharg	< 5%
incharg portabel	5% – 15%
ot incharg	> 15%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part dal servezzan da chapital es la masüra per l'incharg da la gestiun tras cuosts da chapital. La cifra dà infurmaziuns quant ferm cha'l rechav curraint vain inchargià dals fits e da las amortisaziuns. Ün'ota valur renda attent ad üna situaziun finanziaria plü stretta per l'avegnir.

Incharg da fits (Zinsbelastungsanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{cuosts da fits nets} \times 100}{\text{rechav curraint}}$

Preventiv 2021	Preventiv 2020	Quint 2019
1%	1%	1%

Valurs directives: **bun** **0% – 4%**
sufficiaint 4% – 9%
debel/mal > 9%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

L'incharg da fits indicha la part da las entradas curraintas ch'i'd es colliada cun cuosts da fits. Plü bassa cha la valur es e plü grondas chi sun las pussibilitats d'agir.

Part da las investiziuns (Investitionsanteil)

Calculaziun: $\frac{\text{investiziuns brütts} \times 100}{\text{expensas totalas}}$

Preventiv 2021	Preventiv 2020	Quint 2019
21%	24%	22%

Valurs directives: actività bassa d'investiziun < 10%
attività mezdana d'investiziun 10% – 20%
ferm'attività d'investiziun **20% – 30%**
fich ferm'attività d'investiziun > 30%

Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da las investiziuns muossa l'attività aint il sector da las investiziuns e l'influenza sül debit net. Ün congrual cun oters cumüns es pussibel be per part cun quai cha'l cunfin d'activaziun variescha tanter ils singuls cumüns.